

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1031/95 af 8. maj 1995 om fastsættelse af minimumsimportprisen for visse former for forarbejdede kirsebær for produktionsåret 1995/96** 1
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1032/95 af 5. maj 1995 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 1796/81, (EØF) nr. 426/86 og (EØF) nr. 2245/88 og forordning (EØF) nr. 2405/89, (EØF) nr. 3566/90, (EØF) nr. 1558/91, (EØF) nr. 1226/92, (EF) nr. 1071/94, (EF) nr. 3107/94, (EF) nr. 16/95 og (EF) nr. 17/95 for så vidt angår den kombinerede nomenklatur's koder for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager** 3
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1033/95 af 8. maj 1995 om åbning og forvaltning af et toldkontingent for import af frosset mellemgulv af oksekød henhørende under KN-kode 0206 29 91, for perioden fra den 1. juli 1995 til den 30. juni 1996** 15
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1034/95 af 8. maj 1995 om salg ved almindelig licitation af vinalkohol til eksport 20
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1035/95 af 8. maj 1995 om salg ved licitation af oksekød, som visse interventionsorganer ligger inde med** 26
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1036/95 af 8. maj 1995 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 31
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1037/95 af 8. maj 1995 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug 33

Kommissionen

95/158/EF :

- * Kommissionens beslutning af 20. april 1995 om ændring af visse oplysninger i listen i bilaget til forordning (EØF) nr. 55/87 om listen over fartøjer med en længde overalt på over 8 m, der i visse af Fællesskabets kystområder har tilladelse til at anvende bomtrawl 35

95/159/EF :

- * Kommissionens beslutning af 20. april 1995 om ændring af visse oplysninger i listen i bilaget til forordning (EF) nr. 3206/94 om listen for 1995 over fartøjer med en længde overalt på over 8 m, der ved fiskeri efter tunge i visse af Fællesskabets områder har tilladelse til at anvende bomtrawl, hvis samlede bomlængde overstiger 9 m 38

95/160/EF :

- * Kommissionens beslutning af 21. april 1995 om tillægsgarantier med hensyn til salmonella for forsendelser til Finland og Sverige af avlsfjerkræ og daggamle kyllinger, der skal indsættes i avls- eller brugsfjerkræflokke 40

95/161/EF :

- * Kommissionens beslutning af 21. april 1995 om tillægsgarantier med hensyn til salmonella for forsendelser til Finland og Sverige af æglæggere 44

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1031/95

af 8. maj 1995

om fastsættelse af minimumsimportprisen for visse former for forarbejdede kirsebær for produktionsåret 1995/96

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 426/86 af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager⁽¹⁾, ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse og forordning (EF) nr. 3290/94⁽²⁾, særlig artikel 10a stk. 8, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 10a, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 426/86 beregnes minimumsimportprisen især under hensyntagen til:

- prisen franko grænse ved indførsel til Fællesskabet
- priserne på verdensmarkedet
- situationen på Fællesskabets interne marked
- udviklingen i samhandelen med tredjelande

der skal på grundlag af ovennævnte kriterier fastsættes en minimumsimportpris for produktionsåret 1995/96 for

visse af de former for forarbejdede kirsebær, der er anført i del B i bilag I til forordning (EØF) nr. 426/86;

Forvaltningskomitéen for Produkter Forarbejdet på Basis af Frugt og Grøntsager har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For produktionsåret 1995/96 gælder de i bilaget til nærværende forordning fastsatte minimumsimportpriser for de i samme bilag anførte produkter.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 10. maj 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

BILAG

(ECU/100 kg netto)

KN-kode	Varebeskrivelse	Minimums- importpris
ex 0811	Frugter og nødder, også kogte i vand eller dampkogte, frosne, også tilsat sukker eller andre sødemidler :	
ex 0811 90	— Andre varer :	
	— — Tilsat sukker eller andre sødemidler :	
ex 0811 90 10	— — — Med indhold af sukker på over 13 vægtprocent :	
	— — — — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>) :	
ex 0811 90 10	— — — — — Ikke udstenede	58,20
ex 0811 90 10	— — — — — I andre tilfælde	65,81
	— — — — — Andre kirsebær :	
ex 0811 90 10	— — — — — Ikke udstenede	58,20
ex 0811 90 10	— — — — — I andre tilfælde	65,81
ex 0811 90 30	— — — — I andre tilfælde :	
	— — — — — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>) :	
ex 0811 90 30	— — — — — Ikke udstenede	58,20
ex 0811 90 30	— — — — — I andre tilfælde	65,81
	— — — — — Andre kirsebær :	
ex 0811 90 30	— — — — — Ikke udstenede	58,20
ex 0811 90 30	— — — — — I andre tilfælde	65,81
	— — — — — I andre tilfælde :	
	— — — — — Kirsebær :	
	— — — — — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>) :	
ex 0811 90 75	— — — — — Ikke udstenede	58,20
ex 0811 90 75	— — — — — I andre tilfælde	65,81
	— — — — — Andre varer :	
ex 0811 90 80	— — — — — Ikke udstenede	58,20
ex 0811 90 80	— — — — — I andre tilfælde	65,81
ex 0812	Frugter og nødder, foreløbigt konserverede (f.eks. med svovldioxidgas eller i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger), men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring :	
	— Kirsebær :	
ex 0812 10 00	— — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>)	58,20
ex 0812 10 00	— — Andre varer	58,20
2008	Frugter, nødder og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret på andre måder, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, ikke andetsteds tariferet :	
2008 60	— Kirsebær :	
	— — Ikke tilsat alkohol :	
	— — — Tilsat sukker, i pakninger af nettovægt over 1 kg :	
2008 60 51	— — — — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>)	73,42
2008 60 59	— — — — Andre varer	73,42
	— — — — Tilsat sukker, i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder :	
2008 60 61	— — — — — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>)	81,02
2008 60 69	— — — — — Andre varer	81,02
	— — — — — Ikke tilsat sukker, i pakninger af nettovægt :	
	— — — — — 4,5 kg og derover :	
2008 60 71	— — — — — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>)	64,84
2008 60 79	— — — — — Andre varer	64,84
	— — — — — Under 4,5 kg :	
2008 60 91	— — — — — Surkirsebær (<i>Prunus cerasus</i>)	70,88
2008 60 99	— — — — — Andre varer	70,88

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1032/95

af 5. maj 1995

om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 1796/81, (EØF) nr. 426/86 og (EØF) nr. 2245/88 og forordning (EØF) nr. 2405/89, (EØF) nr. 3566/90, (EØF) nr. 1558/91, (EØF) nr. 1226/92, (EF) nr. 1071/94, (EF) nr. 3107/94, (EF) nr. 16/95 og (EF) nr. 17/95 for så vidt angår den kombinerede nomenklatur's koder for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 234/79 af 5. februar 1979 om fremgangsmåden ved tilpasning af nomenklaturen i den fælles toldtarif for så vidt angår landbrugsprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EF) nr. 3115/94 af 20. december 1994 om ændring af bilag I og II til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽³⁾ indebærer ændringer for

- svampe henhørende under KN-kode 0711 90
- kirsebær, også kogte i vand eller dampkogte forsure, også tilsat sukker eller andre sødemidler, henhørende under KN-kode 0811 90
- blandinger udelukkende af nødder henhørende under position 0801 og 0802, henhørende under KN-kode 0813 50 30
- vinblade, humleskud og andre spiselige plantedele henhørende under KN-kode 2001 90
- tomater, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, henhørende under KN-kode 2002 90
- svampe tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre henhørende under KN-kode 2003 10
- frugter, nødder frugtskaller og andre plantedele, tilberedt med sukker, henhørende under KN-kode 2006
- syltetøj, frugtgelé, marmelade, puré samt mos af jordbær, hindbær og andre frugter fremstillet ved kogning eller anden varmebehandling også tilsat sukker eller andre sødemidler, henhørende under KN-kode 2007 10 og KN-kode 2007 99
- abrikoser, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, henhørende under KN-kode 2008 50

— ferskner, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, henhørende under KN-kode 2008 70

— blandinger af frugt og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, henhørende under KN-kode 2008 92

— frugt- og grøntsagssaft, ugærede og ikke tilsat alkohol, også tilsat sukker eller andre sødemidler, henhørende under KN-kode 2009 80

— andre frugter og andre spiselige plantedele, tilberedt eller konserveret på anden måde, også tilsat sukker, andre sødemidler eller alkohol, henhørende under KN-kode 2008 99

— blandinger af frugt- og grøntsagssaft, ugærede og ikke tilsat alkohol, også tilsat sukker eller andre sødemidler, henhørende under KN-kode 2009 90;

disse produkter optræder i forordningerne:

— Rådets forordning (EØF) nr. 1796/81 af 30. juni 1981 om foranstaltninger i forbindelse med indførelse af svampe af *Agaricus*-arter henhørende under KN-kode 0711 90 40, 2003 10 20 og 2003 10 30⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1122/92⁽⁵⁾

— Rådets forordning (EØF) nr. 426/86 af 24. februar 1986 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3290/92

— Rådets forordning (EØF) nr. 2245/88 af 19. juli 1988 om indførelse af en garantitærskelordning for ferskner og pærer i sukkerlage⁽⁷⁾ senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1205/90⁽⁸⁾

— Kommissionens forordning (EØF) nr. 2405/89 af 1. august 1989 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med importlicenser og forudfastsættelsesattester for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 268/95⁽¹⁰⁾

⁽¹⁾ EFT nr. L 34 af 9. 2. 1979, s. 2.

⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽³⁾ EFT nr. L 345 af 31. 12. 1994, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 183 af 4. 7. 1981, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 117 af 1. 5. 1992, s. 98.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 49 af 27. 2. 1986, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 198 af 26. 7. 1988, s. 18.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 119 af 11. 5. 1990, s. 73.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 227 af 4. 8. 1989, s. 34.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 31 af 10. 2. 1995, s. 8.

- Kommissionens forordning (EØF) nr. 3566/90 af 12. december 1990 om listen over produkter, der er forarbejdet på basis af frugt og grøntsager, og for hvilke udstedelse af importlicenser sker på særlige betingelser ⁽¹⁾
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1558/91 af 7. juni 1991 om gennemførelsesbestemmelser for producentstøtteordningen for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager ⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1721/94 ⁽³⁾
- Kommissionens forordning (EØF) nr. 1226/92 af 13. maj 1992 om medlemsstaters indberetning til Kommissionen af oplysninger om indførsel af visse produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager ⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1595/93 ⁽⁵⁾,
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1071/94 af 6. maj 1994 om fastsættelse af minimumsimportprisen for visse former for forarbejdede kirsebær for produktionsåret 1994/95 ⁽⁶⁾ ændret ved forordning (EF) nr. 1396/94 ⁽⁷⁾
- Kommissionens forordning (EF) nr. 3107/94 af 19. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1796/81 om foranstaltninger i forbindelse med indførsel af svampe af *Agaricus*-arter henhørende under KN-kode 0711 90 40, 2003 10 20 og 2003 10 30 ⁽⁸⁾
- Kommissionens forordning (EF) nr. 16/95 af 5. januar 1995 om udstedelse af importlicenser for visse produkter, forarbejdet på basis af svampe med oprindelse i Den Kinesiske Folkerepublik ⁽⁹⁾
- Kommissionens forordning (EF) nr. 17/95 af 5. januar 1995 om udstedelse af importlicenser for visse produkter forarbejdet på basis af svampe med oprindelse i andre tredjelande end Polen ⁽¹⁰⁾;
- ovennævnte forordninger bør derfor ændres;
- de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Produkter Forarbejdet på Basis af Frugt og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I titlen og i artikel 1 og 2 i forordning (EØF) nr. 1796/81, i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1707/90, (EF) nr. 2510/94 og (EF) nr. 16/95 og i titlen på forordning (EF) nr. 3107/94 ændres »af *Agaricus*-arter» henhørende under KN-kode 0711 90 40, 2003 10 20 og 2003 10 30 til »af slægten *Agaricus*».

Artikel 2

I forordning (EØF) nr. 426/86 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk 1, ændres således:

a) Teksten under position ex 0813:

»blandinger, udelukkende af nødder henhørende under position 0801 og 0802, henhørende under position 0813 50 30»

affattes således:

»blandinger, udelukkende af nødder henhørende under position 0801 og 0802 henhørende under position 0813 50 31 og 0813 50 39».

b) Leddet under position ex 2001

— vinblade, humleskud og andre lignende spiselige dele af planter henhørende under position 2001 90 95»

affattes således:

— vinblade, humleskud og andre lignende spiselige plantedele henhørende under position 2001 90 96».

⁽¹⁾ EFT nr. L 347 af 12. 12. 1990, s. 17.

⁽²⁾ EFT nr. L 144 af 8. 6. 1991, s. 31.

⁽³⁾ EFT nr. L 181 af 15. 7. 1994, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 128 af 14. 5. 1992, s. 18.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 153 af 25. 6. 1993, s. 18.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 117 af 7. 5. 1994, s. 21.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 152 af 18. 6. 1994, s. 33.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 328 af 20. 12. 1994, s. 37.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 4 af 6. 1. 1995, s. 10.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 4 af 6. 1. 1995, s. 11.

- 2) I bilag I, del A, ændres KN-kode »ex 2008 70 91« vedrørende ferksner i sukkerlage og/eller naturlig frugtsaft til KN-koderne »ex 2008 72 92 og ex 2008 72 94«.
- 3) I bilag I, del B, ændres KN-koderne »ex 0811 90 10 og ex 0811 90 30«, vedrørende kirsebær, tilsat sukker eller andre sødemidler, henholdsvis til KN-kode »ex 0811 90 19 og ex 0811 90 39«.
- 4) I bilag II foretages følgende ændringer:

a) Teksten

»2008 92 11	— — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på 11,85 % mas og derunder
	— — — Ikke tilsat alkohol :
	— — — — — Tilsat sukker
2008 92 50	— — — — — I pakninger af nettovægt på over 1 kg
	— — — — — I andre tilfælde :
2008 92 71	— — — — — — Frugtblandinger, der indeholder højst 50 % vægtprocent af en enkelt frugt (beregnet af frugternes vægt)
2008 92 79	— — — — — — I andre tilfælde«
affattes således	
	» — — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på 11,85 % mas og derunder
2008 92 12	— — — — — — Af tropiske frugter herunder blandinger med indhold af tropiske frugter og tropiske nødder på 50 vægtprocent og derover)
2008 92 14	— — — — — — Andre varer
	— — — Ikke tilsat alkohol :
	— — — — — Tilsat alkohol :
	— — — — — — I pakninger af nettovægt på over 1 kg :
2008 92 51	— — — — — — — Af tropiske frugter (herunder blan- dinger med indhold af tropiske frugter og tropiske nødder på 50 vægtprocent og derover)
2008 92 59	— — — — — — — Andre varer
	— — — — — — — I andre tilfælde :
	— — — — — — — Frugtblandinger der indeholder 50 vægtprocent og derunder af en enkelt frugt (beregnet af frugternes vægt) :
2008 92 72	— — — — — — — — Af tropiske frugter, (herunder blan- dinger med indhold af tropiske frugter og tropiske nødder på 50 vægtprocent og derover)
2008 92 74	— — — — — — — — Andre varer
	— — — — — — — — I andre tilfælde :
2008 92 76	— — — — — — — — Af tropiske frugter, (herunder blan- dinger med indhold af tropiske frugter og tropiske nødder på 50 vægtprocent og derover)
2008 92 78	— — — — — — — — Andre varer«.

b) Teksten	
•2008 99 27	- - - - - Andre varer*
affattes således :	
•2008 99 28	- - - - - Andre varer*.
c) Teksten	
•2008 99 48	- - - - - Andre varer*
affattes således :	
•2008 99 49	- - - - - Andre varer*.
d) Teksten	
•2008 99 69	- - - - - Andre varer*
affattes således :	
•2008 99 68	- - - - - Andre varer*.
e) Teksten	
•0811 90 10	- - - Med indhold af sukker på over 13 vægtprocent*
affattes således :	
0811 90 11	> - - - Med indhold af sukker på over 13 vægtprocent :
0811 90 19	- - - - Tropiske frugter og tropiske nødder
	- - - - Andre varer*.
f) Teksten	
•2006 00 39	- - - Andre varer*
affattes således :	
•2006 00 38	- - - Andre varer*.
g) Teksten	
•2008 92 19	- - - - - Andre varer*
affattes således :	
•2008 92 12	- - - - - Af tropiske frugter, (herunder blandinger med indhold af tropiske frugter og tropiske nødder på 50 vægtprocent og derover)
2008 92 14	- - - - - Andre varer*.
h) Teksten	
•2009 80 32	- - - - - Passionsfrugter og guavabær
2009 80 34	- - - - - I andre tilfælde*
affattes således :	
•2009 80 32	- - - - - Safter af passionsfrugter og guavabær
2009 80 35	- - - - - Andre safter*.

i) Teksten

•2009 80 83		— — — — — Af passionsfrugter og guvabær
2009 80 85		— — — — — I andre tilfælde*

affattes således :

•2009 80 83		— — — — — Safter af passionsfrugter og guavabær
2009 80 86		— — — — — Andre safter*.

j) Teksten

•2009 90 91		— — — — — Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent*
-------------	--	--

affattes således :

		• — — — — — Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent :
2009 90 92		— — — — — Blandinger af safter af tropiske frugter
2009 90 94		— — — — — Andre saftblandinger*.

5) I bilag IV foretages følgende ændringer :

a) Teksten

•0711 90 50		Svampe, foreløbigt konserverede, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring*
-------------	--	--

affattes således :

•0711 90 40 0711 90 60		Svampe, foreløbigt konserverede, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring*.
---------------------------	--	---

- b) KN-koderne »ex 0811 90 10 og ex 0811 90 30« vedrørende kirsebær, også kogte i vand eller dampkogte, frosne, også tilsat sukker eller andre sødemidler, ændres henholdsvis til KN-kode »ex 0811 90 19 og ex 0811 90 39«.
- c) KN-kode »ex 2007 99 99« vedrørende syltetøj, gelé, marmelade, puré samt mos af jordbær og hindbær, fremstillet ved kogning, også tilsat sukker eller andre sødemidler, ændres til KN-kode »2007 99 98«.
- d) KN-kode »ex 2008 50 91« vedrørende abrikoser, tilberedt eller konserveret på anden måde, ændres til KN-koderne »2008 50 92 og 2008 50 94«.
- e) KN-koderne »ex 2008 99 48 og ex 2008 99 69« vedrørende hindbær, tilberedt eller konserveret på anden måde, ændres henholdsvis til KN-kode »ex 2008 99 49 og ex 2008 99 68«.
- f) KN-koderne »ex 2009 80 34, ex 2009 80 39, ex 2009 80 81, ex 2009 80 85 og ex 2009 80 93« vedrørende saft af kirsebær ændres henholdsvis til KN-kode »ex 2009 80 35, ex 2009 80 38, ex 2009 80 71, ex 2009 80 86 og ex 2009 80 89«.

Artikel 3

I artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2245/88 ændres KN-kode »2008 70 91« til KN-koderne »2008 70 92 og 2008 70 94«.

Artikel 4

I forordning (EØF) nr. 2405/89 foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 6, stk. 1, ændres KN-kode 2009 80 81 til KN-kode 2009 80 71.
- 2) I bilag I og II ændres ordene »af Agaricus-arter« vedrørende KN-koderne 0711 90 40 og 2003 10 til »af slægten Agaricus«.
- 3) I bilag I og II affattes teksten:

»ex 0811 90 10	— — — Med indhold af sukker på over 13 vægtprocent : — — — — — Surkirsebær (Prunus cerasus) — — — — — Andre kirsebær
ex 0811 90 30	— — — I andre tilfælde : — — — — — Surkirsebær (Prunus cerasus) — — — — — Andre kirsebær«

således:

ex 0811 90 19	» — — — Med indhold af sukker på over 13 vægtprocent : — — — — — Andre varer — — — — — Surkirsebær (Prunus cerasus) — — — — — Andre kirsebær — — — I andre tilfælde : — — — — — Andre varer — — — — — Surkirsebær (Prunus cerasus) — — — — — Andre kirsebær«.
ex 0811 90 39	— — — — — Andre varer — — — — — Surkirsebær (Prunus cerasus) — — — — — Andre kirsebær«.

- 4) I bilag I foretages følgende ændringer:

a) Teksten

»ex 2007 99 99	— — — I andre tilfælde : — — — — — Af jordbær og/eller hindbær«
----------------	--

affattes således:

»ex 2007 99 98	— — — Andre varer : — — — — — Af jordbær og/eller hindbær«.
----------------	--

b) Teksten

»2008 50 91	— — — — — 4,5 kg og derover«
-------------	------------------------------

affattes således:

»2008 50 92	— — — — — 5 kg og derover
2008 50 94	— — — — — Under 5 kg, men ikke under 4,5 kg«.

c) Teksten

»ex 2008 99 69	— — — — — Andre varer : — — — — — Hindbær«
----------------	---

affattes således:

»ex 2008 99 68	— — — — — Andre varer — — — — — Hindbær«.
----------------	--

d) Teksten

*ex 2009 80 34	<ul style="list-style-type: none"> — — — — Med en værdi pr. 100 kg netto på 30 ECU og derunder : — — — — — Af kirsebær
ex 2009 80 39	<ul style="list-style-type: none"> — — — — I andre tilfælde — — — — — Af kirsebær — — — — — Med en densitet ved 20 °C på 1,33 g/cm³ og derunder : — — — — — Andre safter : — — — — — Med en værdi pr. 100 kg netto på over 30 ECU tilsat sukker :
2009 80 81	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — Af kirsebær — — — — — I andre tilfælde : — — — — — Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent : — — — — — — Af kirsebær
ex 2009 80 93	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder : — — — — — — Af kirsebær*
affattes således :	
ex 2009 80 35	<ul style="list-style-type: none"> * — — — — — Med en værdi pr. 100 kg netto på 30 ECU og derunder : — — — — — — Andre safter — — — — — — Af kirsebær — — — — — — I andre tilfælde :
ex 2009 80 38	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — — Andre safter — — — — — — Af kirsebær — — — — — — Med en densitet ved 20 °C på 1,33 g/cm³ og derunder : — — — — — — I andre tilfælde : — — — — — — Med en værdi på 100 kg netto på over 30 ECU, tilsat sukker :
2009 80 71	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — — Kirsebærssaft — — — — — — I andre tilfælde : — — — — — — Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent : — — — — — — Af kirsebær — — — — — — Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder :
ex 2009 80 89	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — — Andre safter — — — — — — — Af kirsebær*

5) I bilag II foretages følgende ændringer :

a) Teksten

ex 2007 99 99	<ul style="list-style-type: none"> — — — — Andre varer : — — — — — Af kirsebær — — — — — Af hindbær
affattes således :	
ex 2007 99 98	<ul style="list-style-type: none"> — — — — — Andre varer : — — — — — — Af kirsebær — — — — — — Af hindbær

b) Teksten

»ex 2008 99 48	— — — — — Andre varer :
	— — — — — — Hindbær
	— — — — — Tilsat sukker, i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder :
ex 2008 99 69	— — — — — Andre varer :
	— — — — — — Hindbær*
affattes således :	
»ex 2008 99 49	— — — — — Andre varer :
	— — — — — — Hindbær
	— — — — — Tilsat sukker, i pakninger af nettovægt 1 kg og derunder :
ex 2008 99 68	— — — — — Andre varer :
	— — — — — — Hindbær*

c) Teksten

»ex 2009 80 34	— — — — — Med en værdi pr. 100 kg netto på 30 ECU og derunder :
	— — — — — — Af kirsebær
ex 2009 80 39	— — — — — I andre tilfælde :
	— — — — — — Af kirsebær
	— — — — — Med en værdi pr. 100 kg netto på 30 ECU og derunder :
	— — — — — I andre tilfælde :
	— — — — — Med en værdi pr. 100 kg netto på over 30 ECU, tilsat sukker :
2009 80 81	— — — — — Af kirsebær
	— — — — — I andre tilfælde :
	— — — — — Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent :
	— — — — — — Af kirsebær
ex 2009 80 93	— — — — — Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent og derunder :
	— — — — — — Af kirsebær*
affattes således :	
	» — — — — — Med en værdi pr. 100 kg netto på 30 ECU og derunder :
ex 2009 80 35	— — — — — Andre safter
	— — — — — — Af kirsebær
	— — — — — I andre tilfælde :
ex 2009 80 38	— — — — — Andre safter
	— — — — — — Af kirsebær
	— — — — — Med en værdi pr. 100 kg netto på 30 ECU og derunder :
	— — — — — Andre safter :
	— — — — — Med en værdi pr. 100 kg netto på over 30 ECU, tilsat sukker :

2009 80 71	- - - - - Kirsebærsaft - - - - - I andre tilfælde : - - - - - Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent : - - - - - Af kirsebær - - - - - Med indhold af tilsat sukker på 30 vægtprocent og derunder :
ex 2009 80 89	- - - - - Andre safter - - - - - Af kirsebær*.

6) I bilag III foretages følgende ændringer :

a) Teksten

»ex 0811 90 10	- - - Med indhold af sukker på over 13 vægtprocent : - - - - Kirsebær*
----------------	---

affattes således :

ex 0811 90 19	»- - - Med indhold af sukker på over 13 vægtprocent : - - - - Andre varer - - - - - Kirsebær*.
---------------	--

b) Teksten til KN-kode »2005 70 00« vedrørende oliven, tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike og eddikesyre, ikke frosne, udskiftes med teksten til KN-kode »2005 70«.

c) Teksten

»2007 10 90	- - - I andre tilfælde*
-------------	-------------------------

affattes således :

2007 10 91	»- - - I andre tilfælde - - - Af tropiske frugter
2007 10 99	- - - I andre tilfælde*.

d) Teksten

»2007 99 59	- - - - Andre varer : - - - - - Af jordbær - - - - - Af hindbær - - - - - Af andre frugter mv.
2007 99 90	- - - I andre tilfælde*

affattes således :

»2007 99 58	- - - - Andre varer : - - - - - Af jordbær - - - - - Af hindbær - - - - - I andre tilfælde
2007 99 98	- - - Andre varer*.

Artikel 5

I skemaet i artikel 1 i forordning (EØF) nr. 3566/90 foretages følgende ændringer :

1) Teksten

»ex 0711 90 50	- - - Svampe : - - - - Champignon som defineret i den supplerende bestemmelse 1 til kapitel 7 i den kombinerede nomenklatur*.
----------------	--

affattes således

ex 0711 90 40

- * - - - Svampe :
- - - - Af slægten Agaricus
- - - - - Champignon som defineret i den supple-
rende bestemmelse 1 til kapitel 7 i den
kombinerede nomenklatur*.

2) Teksten

*ex 0811 90 10

- - - Med indhold af sukker på over 13 vægtprocent
- - - - Kirsebær :

ex 0811 90 30

- - - - - Surkirsebær (Prunus cerasus)
- - - - - Ikke udstenede
- - - - - I andre tilfælde
- - - I andre tilfælde :
- - - - Kirsebær
- - - - - Surkirsebær (Prunus cerasus)
- - - - - Ikke udstenede
- - - - - I andre tilfælde
- - - I andre tilfælde :

ex 0811 90 90

- - - - - Surkirsebær (Prunus cerasus)

ex 0811 90 90

- - - - - Ikke udstenede

ex 0811 90 90

- - - - - I andre tilfælde :

ex 0811 90 90

- - - - - Andre kirsebær :

affattes således :

- - - - - Ikke udstenede

- - - - - I andre tilfælde*

ex 0811 90 19

- * - - - Med indhold af sukker på over 13 vægtprocent :
- - - - Andre varer :
- - - - - Kirsebær :
- - - - - - Surkirsebær (Prunus cerasus)
- - - - - - Ikke udstenede
- - - - - - I andre tilfælde
- - - I andre tilfælde :

ex 0811 90 39

- - - - Andre varer :
- - - - - Kirsebær :
- - - - - - Surkirsebær (Prunus cerasus)
- - - - - - Ikke udstenede
- - - - - - I andre tilfælde
- - - Kirsebær :

ex 0811 90 75

- - - - Surkirsebær (Prunus cerasus)
- - - - - Ikke udstenede
- - - - - I andre tilfælde

ex 0811 90 80

- - - - Andre varer :
- - - - - Ikke udstenede
- - - - - I andre tilfælde*.

3) Teksten

»2003 10 10	— — Dyrkede*
-------------	--------------

affattes således :

ex 2003 10 20	» — — Af slægten Agaricus : — — — Foreløbig konserverede, gennemkogte — — — — Dyrkede
ex 2003 10 30	— — — I andre tilfælde : — — — — Dyrkede
ec 2003 10 80	— — Andre varer : — — — Dyrkede*.

Artikel 6

I artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1558/91 foretages følgende ændringer :

- 1) Under litra m) ændres KN-kode »ex 2002 90 10« vedrørende tomatsaft til KN-koderne »ex 2002 90 11 og ex 2002 90 19«.
- 2) Under litra n) udskiftes teksten til KN-koderne »ex 2002 90 30 og ex 2002 90 90« vedrørende tomatkoncentrat med teksten til KN-koderne »ex 2002 90 31 til 2002 90 99«.

Artikel 7

I bilaget til forordning (EØF) nr. 1226/92 affattes teksten :

»ex 2009 80 34	solbærsaft*
ex 2009 80 39	
ex 2009 80 80	
ex 2009 80 85	
ex 2009 80 93	
ex 2009 80 99	

affattes således :

»ex 2009 80 35	solbærsaft*.
ex 2009 80 38	
ex 2009 80 79	
ex 2009 80 86	
ex 2009 80 89	
ex 2009 80 98	

Artikel 8

I bilaget til forordning (EF) nr. 1071/94 og i artikel 1 i forordning (EF) nr. 2825/94 ændres KN-koderne »ex 0811 90 10 og 0811 90 30« vedrørende produkter forarbejdet på basis af surkirsebær til henholdsvis KN-kode »0811 90 19 og 0811 90 39«.

*Artikel 9*Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1033/95

af 8. maj 1995

om åbning og forvaltning af et toldkontingent for import af frosset mellemgulv af oksekød henhørende under KN-kode 0206 29 91, for perioden fra den 1. juli 1995 til den 30. juni 1996

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 424/95⁽²⁾, særlig artikel 12, stk. 1 og 4, og

ud fra følgende betragtninger:

For frosset mellemgulv af oksekød, henhørende under KN-kode 0206 29 91, har Fællesskabet som led i de aftaler, der blev indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi, forpligtet sig til at åbne et årligt toldkontingent på 1 500 tons; det er nødvendigt at fastsætte gennemførelsesbestemmelser for dette kontingent for perioden fra den 1. juli 1995 til den 30. juni 1996;

det bør sikres, at alle Fællesskabets interesserede erhvervsdrivende har lige og kontinuerlig adgang til kontingentet, og at den toldsats, der er fastsat for kontingentet, anvendes uafbrudt på alle indførsler af de omhandlede varer, indtil det er opbrugt;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 340/95⁽⁴⁾, er der fastsat fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter;

for at ovennævnte aftaler kan iværksættes må der inden den 1. juli 1995 foretages en ændring af de særlige bestemmelser, der gælder for ordningen med importlicenser for oksekød, og som på nuværende tidspunkt er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2377/80⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1084/94⁽⁶⁾; for at undgå problemer ved den praktiske anvendelse af kontingentet bør denne forordning dog ikke anvendes, men der bør i nærværende forordning fastsættes særlige bestemmelser om de importlicenser, der er påkrævede;

for at indførslen af kødet med oprindelse i Argentina kan blive forvaltet effektivt, bør dette land for disse produkter

udstede ægthedscertifikater som attestation for oprindelsen; certifikaternes udformning må nærmere beskrives, og der må fastsættes gennemførelsesbestemmelser vedrørende deres anvendelse;

ægthedscertifikatet skal udstedes af et udstedende organ i Argentina; dette organ skal frembyde fornøden garanti, således at det kan sikres, at den pågældende ordning fungerer tilfredsstillende;

for de øvrige landes vedkommende bør kontingentet forvaltes udelukkende på grundlag af Fællesskabets importlicenser, og der bør for visse særlige aspekters vedkommende gøres undtagelse fra bestemmelserne på området;

det bør fastsættes, at medlemsstaterne skal fremsende oplysninger vedrørende den pågældende indførsel;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For perioden fra den 1. juli 1995 til den 30. juni 1996 åbnes der et EF-toldkontingent på i alt 1 500 tons for frosset mellemgulv af hornkvæg henhørende under KN-kode 0206 29 91.

2. For det i stk. 1 nævnte kontingent fastsættes toldsatsen til 4 %.

3. Kontingentet fordeles således:

- a) 700 tons med oprindelse i og indført fra Argentina
- b) 800 tons med oprindelse i og indført fra andre tredjelande.

4. Som led i kontingentet kan der kun indføres hele mellemgulv.

5. I denne forordning betragtes mellemgulv, som ved indførslen til Fællesskabets toldområde foreligger i frosset tilstand med en indre temperatur på eller under -12°C , som »frosset mellemgulv«.

Artikel 2

1. Ved indførsel efter denne forordning af kød som nævnt i artikel 1, stk. 3, litra a) og b), skal der forelægges en importlicens.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 45 af 1. 3. 1995, s. 2.

⁽³⁾ EFT nr. L 331 af 2. 12. 1988, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 39 af 21. 2. 1995, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 241 af 13. 9. 1980, s. 5.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 120 af 11. 5. 1994, s. 30.

2. Sikkerheden i forbindelse med importlicenserne fastsættes til 12 ECU/100 kg netto. Sikkerheden stilles, når licenserne udstedes.

3. Importlicensernes gyldighedsperiode udløber den 30. juni 1996.

4. Med forbehold af bestemmelserne i nærværende forordning finder forordning (EØF) nr. 3719/88 anvendelse. Forordning (EØF) nr. 2377/80 anvendes ikke.

Artikel 3

1. Med forbehold af artikel 2, stk. 1, kræves der ved indførsel af kød med oprindelse i og sendt fra Argentina inden for dette kontingent, at der ved overgangen til fri omsætning forelægges et ægthedscertifikat for samme mængde som den, der er anført i den tilhørende importlicens.

2. Ægthedscertifikatet udfærdiges i et originaleksemplar med mindst én kopi på en blanket, som vist i bilag I.

Denne blanket er ca. 210 × 297 mm. Det benyttede papir vejer mindst 40 g/m².

3. Blanketterne trykkes og udfyldes på et af Fællesskabets officielle sprog; de kan foruden på et af Fællesskabets officielle sprog trykkes og udfyldes på Argentinas officielle sprog.

4. Det enkelte certifikat forsynes af det i artikel 4 omhandlede udstedende organ med et nummer. Kopierne har samme nummer som originalen.

Artikel 4

1. Et ægthedscertifikat er kun gyldigt, når det er behørigt udfyldt og i henhold til angivelserne i bilag I påtegnet af det udstedende organ, som anført i fortegnelsen i bilag II.

2. Ægthedscertifikatet er behørigt påtegnet, når det angiver sted og dato for udstedelsen og er forsynet med det udstedende organs stempel samt underskrevet af den eller de personer, der er beføjet hertil.

Stemplet kan på originalen af ægthedscertifikatet og på kopierne heraf erstattes af et påtrykt segl.

Artikel 5

1. Det udstedende organ, som anført i bilag II skal:

- være godkendt som sådant af Argentina
- forpligte sig til at kontrollere angivelserne i ægthedscertifikaterne
- forpligte sig til efter anmodning at give Kommissionen og medlemsstaterne enhver relevant og nødvendig

oplysning, således at angivelserne i ægthedscertifikatet kan vurderes.

2. Listen ændres af Kommissionen, når det udstedende organ ikke længere anerkendes, hvis det ikke overholder en af de forpligtelser, det har påtaget sig, eller hvis et nyt udstedende organ er udpeget.

Artikel 6

1. Ægthedscertifikatet er gyldigt i tre måneder regnet fra udstedelsesdatoen.

Licensen kan dog ikke fremlægges efter den 30. juni 1996.

2. Certifikatet forelægges toldmyndighederne i original og med en kopi ved overgangen til fri omsætning af det produkt, det gælder for.

3. Kopien af det i stk. 1 omhandlede ægthedscertifikat fremsendes af toldmyndighederne i den medlemsstat, hvor produktet overgår til fri omsætning, til de myndigheder, der af denne medlemsstat er udpeget til at fremsende den i artikel 9 omhandlede meddelelse.

Artikel 7

1. Adgang til den importordning, der er omhandlet i artikel 1, stk. 3, litra b), er betinget af, at:

- ansøgeren skal være en fysisk eller juridisk person, der på tidspunktet for ansøgningens indgivelse i mindst tolv måneder har drevet handel med oksekød mellem medlemsstaterne eller med tredjelande, og som er momsregistreret i en medlemsstat
- licensansøgningen fra den handlende kan højst omfatte 800 tons
- oprindelseslandet angives i rubrik 8 i licensansøgningen og selve licensen
- licensansøgningen og selve licensen i rubrik 20 forsynes med en af følgende angivelser:
 - Músculos del diafragma y delgados [Reglamento (CE) n° 1033/95],
 - Mellemgulv (forordning (EF) nr. 1033/95),
 - Saumfleisch (Verordnung (EG) Nr. 1033/95),
 - Διάφραγμα [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1033/95],
 - Thin skirt (Regulation (EC) No 1033/95),
 - Hampe [règlement (CE) n° 1033/95],
 - Pezzi detti « hampes » [regolamento (CE) n. 1033/95],
 - Omloop (Verordening (EG) nr. 1033/95),
 - Diafragma [Reglamento (CE) n° 1033/95],
 - Mellangärde (förordning (EG) nr 1033/95),
 - Kuveliha [asetus (EY) N:o 1033/95].

2. Med forbehold af artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88, opkræves der for alle mængder ud over de i importlicensen anførte fuld importold efter den fælles toldtarif.

Artikel 8

1. De i artikel 7 omhandlede ansøgninger kan kun indgives til myndigheden indtil den 7. juli 1995 i den medlemsstat, hvor ansøgeren er registreret. I tilfælde af, at samme person indgiver mere end en ansøgning tages ingen af de indgivne ansøgninger i betragtning.

2. Medlemsstaterne meddeler den 27. juli 1995 Kommissionen den samlede mængde, for hvilken der er indgivet ansøgninger.

Denne meddelelse omfatter listen over ansøgere samt de angivne oprindelseslande. Alle meddelelser, også ingen

ansøgninger, fremsendes pr. telex senest kl. 16.00 på den fastsatte dag.

3. Kommissionen bestemmer hurtigst muligt, i hvilket omfang ansøgningerne kan imødekommes. Dersom de mængder, for hvilke der er ansøgt om licenser, overstiger de disponible mængder, fastsætter Kommissionen en fast procentsats for nedsættelse af de ansøgte mængder.

4. Licenserne udstedes hurtigst muligt efter Kommissionens antagelse af ansøgningerne.

Artikel 9

For hver måned giver medlemsstaterne senest 15 dage efter den pågældende periode Kommissionen meddelelse om de mængder af de i artikel 1 omhandlede produkter, der er overgået til fri omsætning, specificeret efter oprindelsesland.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft 1. juli 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

1. Eksportør (navn og adresse)	2. Certifikat nr.	ORIGINAL	
4. Modtager (navn og adresse)	3. Udstedende organ		
6. Transportmiddel	5. ÆGTHEDSCERTIFIKAT OKSEKØD Mellemgulv		
7. Mærke og nummer, antal kolli og deres art, varebeskrivelse		8. Bruttovægt (kg)	9. Nettovægt (kg)
10. Nettovægt (med bogstaver)			
11. DET UDSTEDENDE ORGANS ATTESTATION Undertegnede attesterer, at det i dette certifikat beskrevne mellemgulv svarer til specifikationerne i artikel 1, stk. 5, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1033/95 inden for den i nævnte forordnings artikel 1, stk. 3, litra a), omhandlede grænse og har oprindelse i Argentina. <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> Sted : Dato : </div> <div style="text-align: center; margin-top: 20px;"> Underskrift og stempel (eller påtrykt segl) </div>			

Udfyldes enten på skrivemaskine eller med blokbogstaver

*BILAG II***DET ARGENTINSKE ORGAN, DER HAR BEFØJELSE TIL AT UDSTEDE ÆGTHEDSCERTIFIKATER****SECRETARÍA DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y PESCA**

for mellemgulv, der har oprindelse i og kommer fra Argentina, og som svarer til definitionen i artikel 1, stk. 3, litra a).

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1034/95

af 8. maj 1995

om salg ved almindelig licitation af vinalkohol til eksport

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 822/87
af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for
vin⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs,
Finlands og Sveriges tiltrædelse og ved forordning (EF) nr.
3290/94⁽²⁾,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3877/88
af 12. december 1988 om generelle regler for afsætning af
alkohol, der er fremstillet i henhold til de i artikel 35, 36
og 39 i forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede destilla-
tioner, og som interventionsorganerne ligger inde med⁽³⁾,
og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 377/93⁽⁴⁾,
senest ændret ved forordning (EF) nr. 3152/94⁽⁵⁾, blev der
fastsat nærmere bestemmelser for afsætning af alkohol,
der er fremstillet i henhold til de i artikel 35, 36 og 39 i
forordning (EØF) nr. 822/87 omhandlede destillationer,
og som interventionsorganerne ligger inde med;store mængder alkohol »med dårlig smag«, bestående af
biprodukter fra fremstilling af neutral vinalkohol, er op-
lagret i Italien; på grund af oplagringsomkostningerne
bør denne alkohol sælges ved almindelig licitation;det har vist sig at være muligt at sælge denne alkohol til
industrielle formål i Maghreb-landene; på grund af det
store indhold af methanol og syre er det nødvendigt at
rektificere alkoholen, inden den kan anvendes til industri-
elle formål;for at sikre, at markedet for alkohol og spiritus ikke
forstyrres, bør der stilles en sikkerhed for korrekt
gennemførelse, og der bør vedtages særlige kontrolbe-
stemmelser;i tilbudspriserne i ecu/hl i forbindelse med licitationerne
over vinalkohol bør der tages hensyn til enhver ændring
af den agromonetære ordning, der blev indført ved Rådets
forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 omden regningsenhed og de omregningskurser, der skal
anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽⁶⁾, senest ændret
ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁷⁾;de udløsende begivenheder for landbrugsomregningskur-
serne, der er beskrevet i Kommissionens forordning
(EØF) nr. 2192/93⁽⁸⁾, bør anvendes ved omregning til
national valuta af de i forbindelse med denne licitation
fastsatte betalinger og garantier;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteén for
Vin —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*1. Ved almindelig licitation med nummer 174/95
sælges der i alt 40 000 hl alkohol 100 % vol., der
stammer fra de i artikel 35, 36 og 39 i forordning (EØF)
nr. 822/87 omhandlede destillationer, og som udgør
biprodukter fra fremstilling af neutral vinalkohol.

2. Den til salg udbudte alkohol:

- er bestemt til eksport fra EF til Maghreb-landene
(Marokko, Algeriet og Tunesien)
- skal rektificeres i EF
- skal i ovennævnte lande udelukkende anvendes til
industrielle formål og/eller til kosmetisk og/eller
farmaceutisk brug; anvendelse til fremstilling af
spiritus og eddike er strengt forbudt.

*Artikel 2*Bilag I indeholder oplysninger om, hvor de pågældende
beholdere befinder sig, hvad deres referencer er, hvor stor
en mængde alkohol hver af beholderne indeholder, hvor
højt alkoholindholdet er, og hvilke egenskaber alkoholen
har, samt visse særlige betingelser.*Artikel 3*Salget foregår efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr.
377/93, særlig artikel 10 til 18 og 30 til 38.⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1.⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.⁽³⁾ EFT nr. L 346 af 15. 12. 1988, s. 7.⁽⁴⁾ EFT nr. L 43 af 20. 2. 1993, s. 6.⁽⁵⁾ EFT nr. L 332 af 22. 12. 1994, s. 34.⁽⁶⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁷⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.⁽⁸⁾ EFT nr. L 196 af 5. 8. 1993, s. 19.

Dog gælder følgende :

- et bud tages kun i betragtning, hvis det indeholder en præcis angivelse af det formål, alkoholen skal bruges til
- uanset artikel 16, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 377/93 kan Kommissionen efter proceduren i artikel 83 i forordning (EØF) nr. 822/87 og under hensyn til de indgivne bud og i givet fald til arten af den planlagte anvendelse af alkoholen beslutte at give tilslag eller ikke
- alkoholen skal være anvendt inden to år efter dagen for den første afhentning
- alkoholen kan først afhentes efter angivelse af det endelige anvendelsessted, tilslagsmodtagerens tilsagn om at overholde denne bestemmelse og efter levering af bindende tilsagn for de endelige brugere af alkoholen om, at den vil blive anvendt udelukkende til det planlagte formål i de pågældende tredjelande.

Artikel 4

Uanset artikel 34, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 377/93 betragtes anvendelsen af den afhentede alkohol til det planlagte formål som fuldstændig, hvis :

- der føres bevis for ankomst til bestemmelsessted og anvendelse af den rektificerede alkohol til det planlagte formål
- alkoholtabet efter rektifikation af alkohol »med dårlig smag« er berettiget
- biprodukterne fra rektifikation destrueres under kontrolmyndighedernes kontrol.

Artikel 5

Bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3002/92 ⁽¹⁾ og (EØF) nr. 2220/85 ⁽²⁾ anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 6

1. Eksporten af den bortliciterede alkohol, jf. artikel 1, skal være afsluttet senest den 31. december 1995.
2. Uanset artikel 23 i forordning (EØF) nr. 2220/85, fortabes 12,08 ECU pr. hl alkohol 100 % vol. af sikkerheden for korrekt gennemførelse, for så vidt angår den mængde alkohol, der ikke er eksporteret senest den 31. december 1995.

⁽¹⁾ EFT nr. L 301 af 17. 10. 1992, s. 17.
⁽²⁾ EFT nr. L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.

Artikel 7

1. Inden den bortliciterede alkohol afhentes, udtager interventionsorganet og tilslagsmodtageren en kontrolprøve, og prøven analyseres for at bestemme alkoholindholdet i % vol.

Hvis det endelige resultat af analyserne af prøven viser en forskel mellem alkoholindholdet i % vol. i den alkohol, der skal afhentes, og det minimumsalkoholindhold i % vol., der er anført i licitationsbekendtgørelserne, anvendes følgende bestemmelser :

- i) interventionsorganet underretter samme dag Kommissionens tjenestegrene, jf. bilag II, og lagerholderen og tilslagsmodtageren herom
- ii) tilslagsmodtageren kan :
 - enten acceptere at overtage partiet med de konstaterede egenskaber med forbehold af Kommissionens godkendelse
 - eller afvise at overtage partiet.

I så fald underretter tilslagsmodtageren samme dag interventionsorganet og Kommissionens tjenestegrene herom, jf. bilag III.

Når disse formaliteter er opfyldt, og hvis tilslagsmodtageren afviser varen, er han straks frigjort fra alle sine forpligtelser vedrørende det pågældende parti.

2. Hvis tilslagsmodtageren afviser varen, jf. stk. 1, leverer interventionsorganet ham omkostningsfrit et andet parti alkohol af den rette kvalitet inden for en frist på højst otte dage.
3. Hvis tilslagsmodtageren først kan afhente alkoholen mere end fem arbejdsdage efter, at han har godkendt partiet, på grund af forhold, som må tilskrives interventionsorganet, skal medlemsstaten yde erstatning.

Artikel 8

Uanset artikel 36, stk. 2, første afsnit, i forordning (EØF) nr. 377/93 kan alkoholen i de beholdere, der er angivet i den meddelelse fra medlemsstaterne, som er omhandlet i artikel 36 i forordning (EØF) nr. 377/93, og som er omfattet af den i artikel 1 i nærværende forordning nævnte licitation, efter aftale med Kommissionen substitueres af det interventionsorgan, der ligger inde med den pågældende alkohol, eller blandes med anden alkohol, der er leveret til interventionsorganet, og dette kan, bl.a. af logistiske grunde, ske indtil udstedelsen af et afhentningsbevis for alkoholen.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

ALMINDELIG LICITATION 174/95 EF

I. Den udbudte alkohols oplagingssted, mængde og karakteristika

Medlemsstat	Sted	Beholder- nummer	Antal hl ren alkohol (100 % vol.)	Forordning (EØF) nr. 822/87, artikel	Alkoholtype
ITALIEN	Enodistil SpA		500	35 + 36 + 39	dårlig smag
	Vinum SpA		500	35 + 36	dårlig smag
	Distercoop Scrl		800	39	dårlig smag
	Italcol SpA		800	35	dårlig smag
	Tampieri SpA		1 900	35 + 39	dårlig smag
	F. Palma SpA		4 900	35 + 36 + 39	dårlig smag
	Mazzari SpA		3 300	35 + 39	dårlig smag
	Ge.Dis SpA		300	35	dårlig smag
	Lav. Soc. Vinacce SpA		1 900	35	dårlig smag
	Bertolino SpA		900	35 + 36	dårlig smag
	Dicovisa Scrl		500	35	dårlig smag
	Caviro Scrl		1 000	35 + 39	dårlig smag
	Neri Srl		3 550	35 + 36 + 39	dårlig smag
	Enalco Srl		800	35 + 36 + 39	dårlig smag
	Bonollo SpA		4 630	35 + 39	dårlig smag
	F. Lli Balice SpA		1 050	35	dårlig smag
	G. de Luca Sas		500	35	dårlig smag
	Rodi San Severo Srl		3 900	35 + 36 + 39	dårlig smag
	F. Lli Russo Snc		820	35 + 36 + 39	dårlig smag
	Kronion Scrl		350	35 + 39	dårlig smag
G. di Lorenzo Srl		1 850	35 + 36 + 39	dårlig smag	

Medlemsstat	Sted	Beholder- nummer	Antal hl ren alkohol (100 % vol.)	Forordning (EØF) nr. 822/87, artikel	Alkoholtype
	Canellese Bocchino SpA		100	35	dårlig smag
	Aniello Esposto Srl		450	35	dårlig smag
	Sapis SpA		300	39	dårlig smag
	Sasriv SpA		1 700	35 + 36 + 39	dårlig smag
	Di Trani SpA		2 700	35 + 36	dårlig smag
	I alt		40 000		

Interesserede købere kan ved henvendelse til det pågældende interventionsorgan, mod betaling af 2,415 ECU/l eller modværdien i national valuta få udleveret prøver af den alkohol, der udbydes til salg, udtaget af en repræsentant for det pågældende interventionsorgan.

II. Alkoholens destination og anvendelse

Beviserne for alkoholens destination og anvendelse skal helst fremlægges over for det pågældende interventionsorgan af et internationalt kontrolselskab.

Udgifterne hertil afholdes af tilslagsmodtageren.

III. Indgivelse af bud

- Der skal afgives bud for 40 000 hl ren alkohol (100 % vol.).
Bud, der vedrører en mindre mængde, tages ikke i betragtning.
- Buddene skal :
 - enten fremsendes pr. anbefalet brev til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, Rue de la Loi 200/Wetstraat, B-1049 Bruxelles/Brussel
 - eller indleveres til receptionen i EF-Kommissionens bygning »Loi 120«, Rue de la Loi/Wetstraat 130, Bruxelles/Brussel, mellem kl. 11.00 og 12.00 på den dag, der er anført i punkt 4.
- Buddene skal være indeholdt i en forseglede kuvert, der er forsynet med angivelsen »Bud almindelig licitation 174/95 EF-alkohol GD VI/E/2 — må kun åbnes på gruppemøde«, og denne skal igen være anbragt i en kuvert adresseret til Kommissionen.
- Buddene skal være Kommissionen i hænde senest den 29. 5. 1995, kl. 12.00 (belgisk tid).
- Hvert bud skal indeholde den bydendes navn og adresse og nedenstående oplysninger :
 - a) en henvisning til almindelig licitation 174/95 EF
 - b) den tilbudte pris udtrykt i ECU/hl ren alkohol (100 % vol.)
 - c) samtlige forpligtelser og erklæringer som fastsat i artikel 31 i forordning (EØF) nr. 377/93 og artikel 3 i denne forordning.
- Hvert bud skal være ledsaget af bekræftelser på stillelse af deltagesikkerhed, som er udstedt af nedenstående interventionsorgan :
 - EIMA Via Palestro 81, I-00185 Rom (tlf. 47 49 51 ; telex 62 03 31, 62 02 52, 61 30 03 ; fax 445 39 40, 495 35 40).
 Denne sikkerhed skal være på 3,622 ECU/hl ren alkohol (100 % vol.).

IV. Tilslag

Tilslagsmodtageren skal af det pågældende interventionsorgan senest 20 dage efter modtagelsen af Kommissionens beslutning om tilslag for det pågældende vareparti få udleveret en tilslagserklæring, og han skal samtidig fremlægge bevis for, at der er stillet en sikkerhed for korrekt gennemførelse på 72,45 ECU/hl ren alkohol (100 % vol.).

BILAG II

Følgende kaldenumre i Bruxelles er de eneste, der kan anvendes :

GD VI/E/2 (Chiappone/Van der Stappen) :

- telex : 22037 AGREC B
22070 AGREC B (græske bogstaver)
- fax : (32-2) 295 92 52.

BILAG III

Meddelelse om afvisning eller godkendelse af partier i forbindelse med den almindelige licitation med henblik på udførsel af vinalkohol i henhold til forordning (EF) nr. 1034/95

- Tilslagsmodtagers navn :
- Licitationsdato :
- Dato for tilslagsmodtagers afvisning eller godkendelse af partiet :

Parti nr.	Mængde (hl)	Lagerplads	Begrundelse for afvisning eller godkendelse af overtagelse

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1035/95

af 8. maj 1995

om salg ved licitation af oksekød, som visse interventionsorganer ligger inde med

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 424/95⁽²⁾, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

Anvendelsen af interventionsforanstaltninger i oksekødssektoren har ført til lagre i flere medlemsstater; for at undgå en alt for lang oplagring bør en del af disse lagre sælges ved licitation;

dette salg bør finde sted efter reglerne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2173/79⁽³⁾; senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1759/93⁽⁴⁾, idet der fastsættes visse påkrævede undtagelser;

for at sikre en korrekt og ensartet licitationsprocedure bør der fastsættes foranstaltninger ud over dem, som er fastlagt i artikel 8, stk. 1, vedrørende forordning (EØF) nr. 2173/79; disse foranstaltninger bør anvendes så hurtigt som muligt;

der bør ske undtagelse fra artikel 8, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 2173/79 i betragtning af de administrative vanskeligheder, som anvendelsen af denne bestemmelse skaber i de omhandlede medlemsstater;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I henhold til denne forordning sælges ved licitation:

- ca. 2 tons ikke udbenet oksekød, som det danske interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt efter den 1. januar 1992
- ca. 2 000 tons udbenet oksekød, som det irske interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt efter den 1. januar 1992
- ca. 969 tons udbenet oksekød, som det italienske interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt efter den 1. januar 1992

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.⁽²⁾ EFT nr. L 45 af 1. 3. 1995, s. 2.⁽³⁾ EFT nr. L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.⁽⁴⁾ EFT nr. L 161 af 2. 7. 1993, s. 59.

- ca. 2 000 tons udbenet oksekød, som Det Forenede Kongeriges interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt efter den 1. januar 1992
- ca. 61 tons udbenet oksekød, som det danske interventionsorgan ligger inde med, og som er opkøbt efter den 1. januar 1992.

Præcise oplysninger om mængder er angivet i bilag I.

2. De i stk. 1 omhandlede produkter sælges i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2173/79, særlig artikel 6 til 12, og denne forordning.

Artikel 2

1. Fristen for indgivelse af bud, der skal være udtrykt i ecu, udløber den 17. maj 1995, kl. 12.00. Interventionsorganerne udfærdiger en licitationsbekendtgørelse med angivelse af:

- a) de mængder oksekød, der udbydes til salg
- b) frist og sted for indgivelse af bud.

2. Interventionsorganerne sælger først det kød, der har været oplagret længst.

3. Som undtagelse fra artikel 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 2173/79 tjener bestemmelserne i og bilagene til denne forordning som almindelig bekendtgørelse om licitation.

4. Oplysninger om produktmængderne og deres oplagingssteder kan indhentes på de i bilag II til denne forordning anførte adresser. Interventionsorganerne opslår desuden den i stk. 1 omhandlede bekendtgørelse på deres kontor og kan foretage yderligere offentliggørelser.

5. Som undtagelse fra artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79 indgives buddene til interventionsorganet i en lukket kuvert, der er påført referencen til den pågældende forordning. Den lukkede kuvert må først åbnes af interventionsorganet, når den i stk. 1 nævnte licitationsfrist er udløbet.

6. Som undtagelse fra artikel 8, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 2173/79 skal det eller de kølelagre, hvor de ønskede produkter er oplagret, ikke angives i buddene.

Artikel 3

1. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om de modtagne bud senest dagen efter udløbet af fristen for indgivelse af bud.

2. På grundlag af de modtagne bud vil der for hvert produkt blive fastsat en minimumssalgspris, eller det vil blive besluttet ikke at give tilslag.

Artikel 4

Som undtagelse fra artikel 15, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79 udgør sikkerheden 120 ECU/ton.

*Artikel 5*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I —
ANEXO I — LIITE I — BILAGA I

Estado miembro	Productos	Cantidad aproximada (toneladas)
Medlemsstat	Produkter	Tilnærmet mængde (tons)
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Ungefähre Mengen (Tonnen)
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)
Member State	Products	Approximate quantity (tonnes)
État membre	Produits	Quantité approximative (tonnes)
Stato membro	Prodotti	Quantità approssimativa (tonnellate)
Lid-Staat	Produkten	Hoeveelheid bij benadering (ton)
Estado-membro	Produtos	Quantidade aproximada (toneladas)
Jäsenvaltio	Tuotteet	Arvioitu määrä (tonneina)
Medlemsstat	Produkter	Ungefärlig kvantitet (ton)

a) Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Κρέας χωρίς κόκαλα — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada — Luuton naudanliha — Benfritt kött

Danmark	— Tyksteg	48
	— Klump med kappe	7
	— Skank og muskel	1
	— Yderlår med lårtunge	1
	— Inderlår med kappe	1
	— Øvrigt kød af forfjerdinger	1
	— Mørbrad med bimørbrad	2
	Italia	— Filletto
— Rostbeef		436
— Collo sottospalla		5
— Scamone		5
— Fesa esterna		327
— Fesa interna		40
— Girello		14
— Noce		30
— Geretto pesce		2
— Pancia		2
— Sottospalla		1
Ireland	— Collo	1
	— Striploins	66
	— Insides	4
	— Outsides	758
	— Knuckles	3
	— Cube Rolls	115
	— Shin and Shanks	16
	— Intervention striploin	380
	— Intervention thick flank	150
	— Intervention forequarter	508
United Kingdom	— Fillet	250
	— Striploin	1 500
	— Rump	158
	— Intervention fillet	27
	— Intervention striploin	65

- b) Cuartos traseros con hueso — Bagfjerdinger, ikke udbenet — Hinterviertel mit Knochen — Οπίσθια τέταρτα με κόκαλα — Bone-in hindquarters — Quartiers arrière avec os — Quarti posteriori non disossati — Achtervoeten met been — Quartos traseiros com osso — Luullinen takaneljännēs — Bakkvartsparter med ben

Danmark

Bagfjerdinger af:

— kategori A/C, klasse R og O

2

*ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II — LIITE II — BILAGA II*

**Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser —
Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses
of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli
organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de
intervenção — Interventioelinten osoitteet — Interventionsorganens adresser**

- DANMARK :** EU-Direktoratet
Nyropsgade 26
DK-1780 København V
Tlf. 33 92 70 00; telex 15137 EFDIR DK; fax 33 92 69 48
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50
- ITALIA :** Ente per gli interventi nel mercato agricolo (EIMA)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91
Telex 61 30 03
- IRELAND :** Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198
-

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1036/95

af 8. maj 1995

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser for importordningen for frugt og grøntsager⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 553/95⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen⁽¹⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.⁽²⁾ EFT nr. L 56 af 14. 3. 1995, s. 1.⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 8. maj 1995 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)

KN-kode	Tredjeland-kode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 25	052	86,9
	060	80,2
	204	50,9
	212	117,9
	624	88,9
	999	85,0
0707 00 20	052	47,2
	053	166,9
	060	39,2
	066	75,0
	068	64,5
	204	49,1
	624	207,3
0709 90 75	999	92,7
	052	129,7
	204	77,5
	624	196,3
	999	134,5

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 3079/94 (EFT nr. L 325 af 17. 12. 1994, s. 17). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1037/95

af 8. maj 1995

om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 10, stk. 5, og artikel 11, stk. 3,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik⁽²⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽³⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

De importafgifter, som skal opkræves ved indførsel af korn, mel af hvede og rug og grove gryn og fine gryn af hvede, er fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 502/95⁽⁴⁾ og de senere forordninger, der ændrer denne;

for at gøre det muligt, at afgiftsordningen kan fungere normalt, bør der ved beregningen af afgifterne anvendes

den repræsentative markedskurs, der er konstateret i referenceperioden fra 5 maj 1995, for så vidt angår de flydende valutaer;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 502/95, på de tilbudspriser og de dagsnoteringer, som Kommissionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden gældende importafgifter i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importafgifterne for de i artikel 1, stk. 1, litra a), b) og c), i forordning (EØF) nr. 1766/92 nævnte produkter fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 9. maj 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 8. maj 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 50 af 7. 3. 1995, s. 15.

BILAG

til Kommissionens forordning af 8. maj 1995 om fastsættelse af importafgifterne for korn, mel, grove gryn og fine gryn af hvede eller rug

(ECU/ton)

KN-kode	Tredjelande ^(*)
0709 90 60	113,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	113,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	61,94 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ ⁽¹¹⁾
1001 90 91	110,05
1001 90 99	110,05 ⁽⁹⁾ ⁽¹¹⁾
1002 00 00	144,36 ⁽⁶⁾
1003 00 10	109,21
1003 00 90	109,21 ⁽⁹⁾
1004 00 00	112,57
1005 10 90	113,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	113,24 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	115,88 ⁽⁴⁾
1008 10 00	60,31 ⁽⁹⁾
1008 20 00	63,76 ⁽⁴⁾ ⁽⁹⁾
1008 30 00	0 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	0
1101 00 11	201,20 ⁽⁹⁾
1101 00 15	201,20 ⁽⁹⁾
1101 00 90	201,20 ⁽⁹⁾
1102 10 00	247,42
1103 11 10	137,36
1103 11 90	228,79
1107 10 11	209,03
1107 10 19	159,51
1107 10 91	207,53 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	158,39 ⁽⁹⁾
1107 20 00	182,42 ⁽¹⁰⁾

(¹) For hård hvede med oprindelse i Marokko, som transporteres direkte fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,7245 ECU pr. ton.

(²) I henhold til forordning (EØF) nr. 715/90 opkræves ingen importafgift ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet og territorier i de franske oversøiske departementer.

(³) For majs med oprindelse i AVS-staterne nedsættes importafgiften ved indførsel i Fællesskabet med 2,186 ECU pr. ton.

(⁴) For hirse og sorghum med oprindelse i AVS-staterne opkræves importafgiften ved indførsel i Fællesskabet i henhold til forordning (EØF) nr. 715/90.

(⁵) For hård hvede og kanariefrø, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, nedsættes importafgiften med 0,7245 ECU pr. ton.

(⁶) Den importafgift, der skal opkræves for rug, der er produceret i Tyrkiet og transporteret umiddelbart fra dette land til Fællesskabet, er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 (EFT nr. L 142 af 9. 6. 1977, s. 10), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1902/92 (EFT nr. L 192 af 11. 7. 1992, s. 3), og Kommissionens forordning (EØF) nr. 2622/71 (EFT nr. L 271 af 10. 12. 1971, s. 22), ændret ved forordning (EØF) nr. 560/91 (EFT nr. L 62 af 8. 3. 1991, s. 26).

(⁷) Ved import af det under KN-kode 1008 90 10 henhørende produkt (triticale) opkræves dog importafgiften for rug.

(⁸) Ifølge artikel 101, stk. 1, i afgørelse 91/482/EØF anvendes der ingen importafgift for produkter med oprindelse i OLT.

(⁹) Produkter henhørende under denne kode, der indføres i forbindelse med aftalerne mellem Polen og Ungarn og Fællesskabet, og indenfor rammerne af interimsaftalerne mellem Den Tjekkiske Republik, Den Slovakiske Republik, Bulgarien og Rumænien og Fællesskabet og for hvilke der fremlægges et varecertifikat EUR 1, der er udstedt på de i den ændrede forordning (EF) nr. 121/94 eller den ændrede forordning (EF) nr. 335/94 fastsatte betingelser, er undergivet importafgifterne i bilaget til de nævnte forordninger.

(¹⁰) I overensstemmelse med Rådets forordning (EØF) nr. 1180/77 nedsættes denne importafgift med 6,569 ECU/ton for produkter med oprindelse i Tyrkiet.

(¹¹) Importafgifterne for produkter henhørende under disse koder, der indføres i forbindelse med aftalerne fastsat ved forordning (EF) nr. 774/94, er begrænset af de i denne forordning fastsatte betingelser.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. april 1995

om ændring af visse oplysninger i listen i bilaget til forordning (EØF) nr. 55/87 om listen over fartøjer med en længde overalt på over 8 m, der i visse af Fællesskabets kystområder har tilladelse til at anvende bomtrawl

(95/158/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3094/86 af 7. oktober 1986 om fastlæggelse af tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1796/94⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 55/87 af 30. december 1986 om listen over fartøjer med en længde overalt på over 8 m, der i visse af Fællesskabets kystområder har tilladelse til at anvende bomtrawl⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3410/93⁽⁴⁾, særlig artikel 3, og

ud fra følgende betragtning:

Myndighederne i de berørte medlemslande har anmodet om at få ændret oplysningerne i den liste, der er omhandlet i artikel 9, stk. 3, litra b), i forordning (EØF) nr. 3094/86; anmodningerne indeholder alle fornødne oplysninger til begrundelse for anmodningerne i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 55/87; disse oplys-

ninger er blevet vurderet, og Kommissionen har fastslået, at de opfylder ovennævnte bestemmelse; oplysningerne i listen i bilaget til nævnte forordning bør derfor ændres —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Oplysningerne i listen i bilaget til forordning (EØF) nr. 55/87 ændres som anført i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 1995.

På Kommissionens vegne

Emma BONINO

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 288 af 11. 10. 1986, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 187 af 22. 7. 1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 8 af 10. 1. 1987, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 310 af 14. 12. 1993, s. 27.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

A. Datos que se retiran de la lista — Oplysninger, der skal slettes i listen — Aus der Liste herauszunehmende Angaben — Στοιχεία που διαγράφονται από τον κατάλογο — Information to be deleted from the list — Renseignements à retirer de la liste — Dati da togliere dall'elenco — Inlichtingen te schrappen uit de lijst — Informações a retirar da lista — Luettelosta poistettavat tiedot — Uppgifter som skall tas bort från förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS / ALANKOMAAT / NEDERLÄNDERNA

GO	77	Maria		Goedereede	11
HA	13	Wobbegien		Harlingen	113
HA	18	Alk		Harlingen	162
KG	14	Jozina Maria	PPFW	Kortgene	221
SL	8	Batavier	PFDB	Stellendam	158
TH	42	Erwin		Tholen	110
TS	2	Jurjen Jacob		Terschelling	100
UK	144	Jurie Sjoerd	PPFY	Urk	118
UK	159	Michiel	PFZK	Urk	221
UK	185	Aaltje Margerrite	PCAP	Urk	230
UQ	7	Polaris		Usquert	184
UQ	17	Atlantis		Usquert	128
VLI	45	Vertrouwen	PIFW	Vlissingen	221
WL	5	Grietje	PEKN	Westdongeradeel	134
WL	18	Vrijheid	PIIW	Westdongeradeel	177
WR	2	Carla Maria	PDHV	Wieringen	188
WR	16			Wieringen	67
WR	36	Willem Stefan		Wieringen	169
WR	102	Limanda	PFOV	Wieringen	118
WR	106	Alida Catherina		Wieringen	158
WR	213	Tini Rotgans	PHZA	Wieringen	221
ZK	15	Lambert	PFMJ	Ulrum-Zoutkamp	175
ZK	17	Johannes Dirk		Ulrum-Zoutkamp	113
ZK	22	Deurzetter		Ulrum-Zoutkamp	208

B. Datos que se añaden a la lista — Oplysninger, der skal anføres i listen — In die Liste hinzuzufügende Angaben — Στοιχεία που προστίθενται στον κατάλογο — Information to be added to the list — Renseignements à ajouter à la liste — Dati da aggiungere all'elenco — Inlichtingen toe te voegen aan de lijst — Informações a aditar à lista — Luetteloon lisättävät tiedot — Uppgifter som skall läggas till i förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS / ALANKOMAAT / NEDERLÄNDERNA

GO	77	Maria		Goedereede	8
HA	13	Wobbegien		Harlingen	158
HA	18	Jannie		Harlingen	221
OD	21	Cornelis Willem		Ouddorp	221
OD	27	Vertrouwen		Vlissingen	221
TH	42	Erwin		Tholen	123
TS	2	Jurjen Jacob		Terschelling	155

1		2	3	4	5
UK	25	Fora		Urk	184
UK	144	Jurie Sjoerd	PFFY	Urk	165
UK	185	Aaltje Margerrite	PCAP	Urk	169
UK	189	Grietje Cornelis	PFFK	Urk	221
UQ	7	Polaris		Usquert	177
UQ	17	Atlantis		Usquert	169
VLI	24	Klazina II		Vlissingen	52
WL	5	Grietje	PEKN	Westdongeradeel	153
WR	2	Carla Maria	PDHV	Wieringen	221
WR	12	Dirk		Wieringen	158
WR	36	Willem Stefan		Wieringen	169
WR	102	Limanda	PFOV	Wieringen	221
WR	106	Alida Catherina	PCLM	Wieringen	202
WR	213	Tini Simone	PHZA	Wieringen	221
ZK	15	Lambert	PFMJ	Ulrum-Zoutkamp	221
ZK	17	Johannes Dirk	PFFC	Ulrum-Zoutkamp	113
ZK	22	Deurzetter	PEYO	Ulrum-Zoutkamp	202

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. april 1995

om ændring af visse oplysninger i listen i bilaget til forordning (EF) nr. 3206/94 om listen for 1995 over fartøjer med en længde overalt på over 8 m, der ved fiskeri efter tunge i visse af Fællesskabets områder har tilladelse til at anvende bomtrawl, hvis samlede bomlængde overstiger 9 m

(95/159/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3094/86 af 7. oktober 1986 om fastlæggelse af tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3919/92 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EØF) nr. 3554/90 af 10. december 1990 om fastlæggelse af reglerne for udarbejdelsen af listen over fartøjer med en længde overalt på over 8 m, der ved fiskeri efter tunge i visse af Fællesskabets områder har tilladelse til at anvende bomtrawl, hvis samlede bomlængde overstiger 9 m ⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 3407/93 ⁽⁴⁾, særlig artikel 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 3206/94 ⁽⁵⁾ opstilles listen for 1995 over fartøjer med en længde overalt på over 8 m, der ved fiskeri efter tunge i visse af Fællesskabets områder har tilladelse til at anvende bomtrawl, hvis samlede bomlængde overstiger 9 m, jf. artikel 9, stk. 3, litra c), i forordning (EØF) nr. 3094/86;

myndighederne i de berørte medlemslande har anmodet om at få ændret oplysningerne i nævnte liste; anmodnin-

gerne indeholder alle fornødne oplysninger til begrundelse for anmodningerne i henhold til artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3554/90; disse oplysninger er blevet vurderet, og Kommissionen har fastslået, at de opfylder ovennævnte bestemmelse; oplysningerne i listen bør derfor ændres —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Oplysningerne i listen i bilaget til forordning (EF) nr. 3206/94 ændres som anført i bilaget til nærværende beslutning.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. april 1995.

På Kommissionens vegne

Emma BONINO

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 288 af 11. 10. 1986, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 397 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 346 af 11. 12. 1990, s. 11.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 310 af 14. 12. 1993, s. 19.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 37.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

A. Datos que se retiran de la lista — Oplysninger, der skal slettes i listen — Aus der Liste herauszunehmende Angaben — Στοιχεία που διαγράφονται από τον κατάλογο — Information to be deleted from the list — Renseignements à retirer de la liste — Dati da togliere dall'elenco — Inlichtingen te schrappen uit de lijst — Informações a retirar da lista — Luettelosta poistettavat tiedot — Uppgifter som skall tas bort från förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS / ALANKOMAAT / NEDERLÄNDERNA

HA	13	Wobbezien		Harlingen	113
KG	14	Jozina Maria	PPFW	Kortgene	221
OD	3	Jan		Ouddorp	188
WR	102	Limanda	PFOV	Wieringen	118
WR	106	Alida Catherina		Wieringen	158
WR	131	Twee Gebroeders	PIBP	Wieringen	175
WR	213	Tiny Rotgans	PHZA	Wieringen	221
ZK	36	Lauwers		Ulrum-Zoutkamp	110

B. Datos que se añaden a la lista — Oplysninger, der skal anføres i listen — In die Liste hinzuzufügende Angaben — Στοιχεία που προστίθενται στον κατάλογο — Information to be added to the list — Renseignements à ajouter à la liste — Dati da aggiungere all'elenco — Inlichtingen toe te voegen aan de lijst — Informações a aditar à lista — Luetteloon lisättävät tiedot — Uppgifter som skall läggas till i förteckningen

1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

ALEMANIA / TYSKLAND / DEUTSCHLAND / ΓΕΡΜΑΝΙΑ / GERMANY / ALLEMAGNE / GERMANIA / DUITSLAND / ALEMANHA / SAKSA / TYSKLAND

FED	7	Seestern		Fedderwardersiel	110
NEU	226	Keen Tied	DCBQ	Neuharlingersiel	147
SPI	1	Sonny-Boy	DFBI	Spieka	138
SPI	10	Jan Janshen Bruhns	DCSR	Spieka	147

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS / ALANKOMAAT / NEDERLÄNDERNA

BR	29	Eendracht	PDYB	Oostburg-Breskens	220
HA	13	Wobbezien		Harlingen	158
OD	21	Cornelis Willem		Ouddorp	221
OD	27	Vertrouwen		Vlissingen	221
SCH	20	Alida Maria	PCLR	Scheveningen	221
SL	9	Boy Robin		Stellendam	221
WR	23	De Vrouw Geertruida	PDPO	Wieringen	221
WR	102	Limanda	PFOV	Wieringen	221
WR	106	Alida Catherina		Wieringen	202
WR	213	Tini Simone	PHZA	Wieringen	221

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. april 1995

om tillægsgarantier med hensyn til salmonella for forsendelser til Finland og Sverige af avlsfjerkræ og daggamle kyllinger, der skal indsættes i avls- eller brugsfjerkræflokke

(95/160/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/539/EØF af 15. oktober 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med fjerkræ og rugeæg samt for indførsel heraf fra tredjelande⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 9a, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen har godkendt de operationelle programmer, som Finland og Sverige har indsendt vedrørende bekæmpelse af salmonella; programmerne omfatter særforanstaltninger for avlsfjerkræ samt for daggamle kyllinger, der skal indsættes i avls- eller brugsfjerkræflokke;

der bør fastsættes garantier, der svarer til dem, som Finland og Sverige iværksætter under deres operationelle program;

tillægsgarantierne bør bl.a. være baseret på en mikrobiologisk undersøgelse af fjerkræ bestemt til Finland eller Sverige;

der bør i dette øjemed fastsættes forskellige regler for avlsfjerkræ og daggamle kyllinger;

der bør fastsættes regler for denne mikrobiologiske undersøgelse ved stikprøver ved at fastsætte prøvetagningsmetoder, antallet af prøver, der skal udtages, samt den mikrobiologiske metode, der muliggør en undersøgelse af prøverne;

disse garantier bør ikke finde anvendelse på flokke, som er underkastet et program, der anerkendes som ligestillet med det, der er iværksat af Finland eller Sverige;

Finland og Sverige, bør anvende indførelsesbetingelser for forsendelsen fra tredjelande, der er mindst lige så restrikt-

tive som de betingelser, der er fastsat i nærværende beslutning;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Avlsfjerkræ bestemt til Finland og Sverige skal underkastes en mikrobiologisk undersøgelse ved stikprøver i oprindelsesflokken.

Artikel 2

Den i artikel 1 omhandlede mikrobiologiske undersøgelse foretages efter bestemmelserne i bilag I.

Artikel 3

1. Avlsfjerkræ bestemt til Finland og Sverige skal ledsages af den erklæring, som er beskrevet i bilag II.
2. Den i stk. 1 omhandlede erklæring skal
 - ledsage certifikatmodel 3 i bilag IV til direktiv 90/539/EØF eller
 - indgå i det første led omhandlede certifikat.

Artikel 4

Daggamle kyllinger, der skal indsættes i avls- eller brugsfjerkræflokke, og som er bestemt til Finland og Sverige, skal hidrøre fra æg, der kommer fra avlsfjerkræ underkastet undersøgelsen i artikel 2.

Artikel 5

1. Daggamle kyllinger, der skal indsættes i avls- eller brugsfjerkræflokke, og som er bestemt til Finland og Sverige, skal ledsages af den erklæring, som er beskrevet i bilag III.
2. Den i stk. 1 omhandlede erklæring skal

⁽¹⁾ EFT nr. L 303 af 31. 10. 1990, s. 6.

- ledsage certifikatmodel 2 i bilag IV til direktiv 90/539/EØF eller
- indgå i det i første led omhandlede certifikat.

Artikel 6

De i denne beslutning omhandlede tillægsgarantier gælder ikke for flokke, som er underkastet et program, der efter proceduren i artikel 32 i direktiv 90/539/EØF er anerkendt som ligestillet med dem, der er iværksat af Finland og Sverige.

Artikel 7

Nærværende beslutning vil blive genbehandlet inden den 31. december 1996. Genbehandlingen vil blive baseret på en rapport, der er udarbejdet af Finland og Sverige på

grundlag af indhøstede erfaringer og præsenteres inden den 30. september 1996.

Artikel 8

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. april 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I**1. Generelle regler**

Oprindelsesflokkens skal holdes isoleret i 15 døgn.

Den mikrobiologiske undersøgelse skal omfatte samtlige salmonellaserotyper.

2. Prøvetagningsmetode og antal prøver, der skal udtages

Prøvetagningsmetoden og antallet af prøver, der skal udtages, skal svare til afsnit I, punkt A, nr. 2, litra b) og litra c), og punkt B, i bilag III til Rådets direktiv 92/117/EØF af 17. december 1992 om beskyttelsesforanstaltninger over for specifikke zoonoser og specifikke zoonotiske agenser hos dyr og i animalske produkter for at forhindre levnedsmiddelbårne infektioner og forgiftninger⁽¹⁾.

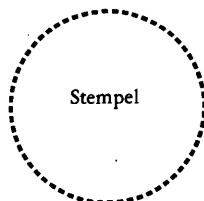
3. Mikrobiologisk undersøgelse af prøverne

Salmonella skal isoleres efter Den Internationale Standardiseringsorganisations standardiserede metode ISO 6579:1993.

BILAG II**SUNDHEDSERKLÆRING**

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at avlsfjerkræet med negativt resultat har været underkastet bestemmelserne i Kommissionens beslutning 95/160/EF af 21. april 1995 om tillægsgarantier med hensyn til salmonella for forsendelser til Finland og Sverige af avlsfjerkræ og daggamle kyllinger, der skal indsættes i avls- eller brugsfjerkræflokke.

Udfærdiget i, den



.....
Underskrift

.....
Navn (med store bogstaver)

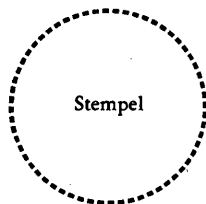
.....
Stilling

⁽¹⁾ EFT nr. L 62 af 15. 3. 1993, s. 38.

*BILAG III***SUNDHEDSERKLÆRING**

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at de daggamle kyllinger, der er bestemt til at blive indsat i avls- eller brugsfjerkræflokke, hidrører fra avlsfjerkræ, som har været underkastet bestemmelserne i Kommissionens beslutning 95/160/EF af 21. april 1995 om tillægsgarantier med hensyn til salmonella for forsendelser til Finland og Sverige af avlsfjerkræ og daggamle kyllinger, der skal indsættes i avls- eller brugsfjerkræflokke.

Udfærdiget i, den



.....
Underskrift

.....
Navn (med store bogstaver)

.....
Stilling

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. april 1995

om tillægsgarantier med hensyn til salmonella for forsendelser til Finland og Sverige af æglæggere

(95/161/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/539/EØF af 15. oktober 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med fjerkræ og rugeæg, samt for indførsel heraf fra tredjelande⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 9b, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen har godkendt de operationelle programmer, som Finland og Sverige har indsendt vedrørende bekæmpelse af salmonella; programmerne omfatter særforanstaltninger for æglæggere (brugsfjerkræ til produktion af konsumæg);

Den Videnskabelige Veterinærkomité etablerede den 10. juni 1994 listen over de salmonellaserotyper, der angriber fjerkræ;

der bør fastsættes garantier, der svarer til dem, som Finland og Sverige iværksætter under deres operationelle program;

tillægsgarantierne bør bl.a. være baseret på en mikrobiologisk undersøgelse af fjerkræ bestemt til Finland eller Sverige;

der bør fastsættes regler for denne mikrobiologiske undersøgelse ved stikprøver ved at fastsætte prøvetagningsmetoder, antallet af prøver, der skal udtages, samt den mikrobiologiske metode, der muliggør en undersøgelse af prøvene;

disse garantier bør ikke finde anvendelse på flokke, som er underkastet et program, der anerkendes som ligestillet med det, der er iværksat af Finland eller Sverige;

Finland og Sverige bør anvende indførelsesbetingelser for forsendelser fra tredjelande, der er mindst lige så restriktive som de betingelser, der er fastsat i nærværende beslutning;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Æglæggere (brugsfjerkræ, der opdrættes med henblik på produktion af konsumæg) bestemt til Finland og Sverige skal underkastes en mikrobiologisk undersøgelse ved stikprøver i oprindelsesflokken.

Artikel 2

Den i artikel 1 omhandlede mikrobiologiske undersøgelse foretages efter bestemmelserne i bilag I.

Artikel 3

1. Æglæggere bestemt til Finland og Sverige skal ledsages af den erklæring, som er beskrevet i bilag II.
2. Den i stk. 1 omhandlede erklæring skal — ledsage certifikatmodel 3 i bilag IV til direktiv 90/539/EØF eller — indgå i det i første led omhandlede certifikat.

Artikel 4

De i denne beslutning omhandlede tillægsgarantier gælder ikke for flokke, som er underkastet et program, der efter proceduren i artikel 32 i direktiv 90/539/EØF er anerkendt som ligestillet med dem, der er iværksat af Finland og Sverige.

Artikel 5

Nærværende beslutning vil blive genbehandlet senest den 31. december 1996. Genbehandlingen vil blive baseret på en rapport, der er udarbejdet af Finland og Sverige på grundlag af indhøstede erfaringer og præsenteres ikke senere end den 30. september 1996.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. april 1995.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

(¹) EFT nr. L 303 af 31. 10. 1990, s. 6.

BILAG I**1. Generelle regler**

Oprindelsesflokket skal holdes isoleret i 15 døgn.

Den mikrobiologiske undersøgelse skal foretages i de sidste ti døgn før forsendelsen.

Den mikrobiologiske undersøgelse skal omfatte nedenstående angribende serotyper :

- *Salmonella gallinarum*
- *Salmonella pullorum*
- *Salmonella enteritidis*
- *Salmonella berta*
- *Salmonella typhimurium*
- *Salmonella thompson*
- *Salmonella infantis*.

2. Prøvetagningsmetode

Fæcessamleprøver, hver prøve bestående af særskilte prøver af frisk fæces, som vejer mindst 1 g, udtages tilfældigt på et vist antal steder i det hus, hvori dyrene holdes, eller — hvis dyrene har fri adgang til mere end et hus på en bestemt bedrift — i hver gruppe huse på bedriften, hvor der holdes fjerkræ.

3. Antal prøver, der skal udtages

Antallet af stikprøver skal gøre det muligt med 95 % konfidens at påvise 5 % forekomst af salmonella.

4. Mikrobiologisk undersøgelse af prøverne

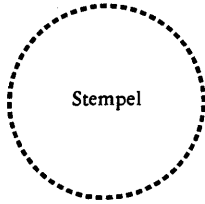
Salmonella skal isoleres efter Den Internationale Standardiseringsorganisations standardiserede metode ISO 6579 : 1993.

BILAG II

SUNDHEDSERKLÆRING

Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter, at æglæggerne (brugsfjerkræ opdrættet med henblik på produktion af konsumæg) med negativt resultat har været underkastet bestemmelserne i Kommissionens beslutning 95/161/EF af 21. april 1995 om tillægsgarantier med hensyn til salmonella for forsendelser til Finland og Sverige af æglæggere.

Udfærdiget i, den



.....
Underskrift

.....
Navn (med store store bogstaver)

.....
Stilling
